

Генеральная конференция

GC(50)/20
Date: 18 September 2006

General Distribution
Russian
Original: English

Пятидесятая очередная сессия

Пункт 7 предварительной повестки дня
(GC(50)/1)

Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2007 год

1. 11 сентября 2006 года Совет управляющих рекомендовал установить плановую цифру взносов в Фонд технического сотрудничества (ФТС) на 2007 год в размере 80 000 000 долл. США.
2. Поскольку программа технической помощи Агентства, в том что касается ее подготовки и осуществления, зависит от средств, предоставляемых государствами-членами, ко всем государствам-членам обращается призыв сделать взносы на уровне, рекомендованном Генеральной конференцией в соответствии с пунктом 2 резолюции GC(V)/RES/100 с поправками, внесенными в резолюции GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций в зависимости от того, что более подходит в этих целях.
3. В таблице, приведенной в приложении, указана минимальная сумма, которую необходимо внести каждому государству-члену согласно упомянутым выше резолюциям, а именно, по меньшей мере, ту же долю плановой цифры ФТС в процентах, что и базисная ставка обязательного взноса соответствующего государства-члена на 2007 год.
4. Делегатам, которые не сделали этого, предлагается по возможности скорее сообщить об обязательствах своих правительств сотруднику, который во время пленарных заседаний будет находиться за столом с табличкой "Взносы" (Contributions) в зале пленарных заседаний в Центре "Австрия", а в остальное время - в помещении А-443 на втором этаже.
5. Предполагается, что вопрос об объявленных взносах в ФТС Генеральная конференция рассмотрит в рамках пункта 7 предварительной повестки дня. В целях доведения до сведения Конференции информации о взятых обязательствах по взносам государств-членов ежедневно будут выпускаться доклады с последовательно обновляемыми данными о взятых обязательствах. Об общей сумме объявленных взносов на момент окончания Конференции ее участники будут информированы Председателем в соответствии с пунктом 25 предварительной повестки дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЗНОСАМ
В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2007 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 18 СЕНТЯБРЯ 2006 ГОДА

Государство-член	Взятые обязательства в долл. США по обменному курсу Организации Объединенных Наций			
	Базисная ставка, %	Доля от 80,0 млн.долл. на основе базисной ставки [b]	Сумма взятого обязательства, долл.	Доля плановой цифры, %
	[a]			
Австралия	1,536	1 228 800	-	0,00
Австрия	0,829	663 200	-	0,00
Азербайджан	0,005	4 000	-	0,00
Албания	0,005	4 000	-	0,00
Алжир	0,073	58 400	-	0,00
Ангола	0,001	800	-	0,00
Аргентина	0,922	737 600	-	0,00
Армения	0,002	1 600	-	0,00
Афганистан	0,002	1 600	-	0,00
Бангладеш	0,010	8 000	-	0,00
Беларусь	0,017	13 600	-	0,00
Белиз	0,001	800	-	0,00
Бельгия	1,031	824 800	-	0,00
Бенин	0,002	1 600	-	0,00
Болгария	0,016	12 800	-	0,00
Боливия	0,009	7 200	-	0,00
Босния и Герцеговина	0,003	2 400	-	0,00
Ботсвана	0,012	9 600	-	0,00
Бразилия	1,469	1 175 200	-	0,00
Буркина-Фасо	0,002	1 600	-	0,00
Бывшая югославская Республика Македония	0,006	4 800	-	0,00
Венгрия	0,121	96 800	-	0,00
Венесуэла	0,165	132 000	-	0,00
Вьетнам	0,020	16 000	-	0,00
Габон	0,009	7 200	-	0,00
Гаити	0,003	2 400	-	0,00
Гана	0,004	3 200	-	0,00
Гватемала	0,029	23 200	-	0,00
Германия	8,356	6 684 800	-	0,00
Гондурас	0,005	4 000	-	0,00
Греция	0,511	408 800	-	0,00
Грузия	0,003	2 400	-	0,00
Дания	0,693	554 400	-	0,00
Демократическая Республика Конго	0,003	2 400	-	0,00
Доминиканская Республика	0,034	27 200	-	0,00
Египет	0,116	92 800	-	0,00
Замбия	0,002	1 600	-	0,00
Зимбабве	0,007	5 600	-	0,00
Израиль	0,450	360 000	-	0,00
Индия	0,406	324 800	-	0,00
Индонезия	0,137	109 600	-	0,00
Иордания	0,011	8 800	-	0,00
Ирак	0,015	12 000	-	0,00
Иран, Исламская Республика	0,151	120 800	-	0,00
Ирландия	0,338	270 400	-	0,00
Исландия	0,033	26 400	-	0,00
Испания	2,431	1 944 800	-	0,00
Италия	4,713	3 770 400	-	0,00
Йемен	0,006	4 800	-	0,00
Казахстан	0,024	19 200	-	0,00

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)
ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЗНОСАМ
В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2007 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 18 СЕНТЯБРЯ 2006 ГОДА

Государство-член	Взятые обязательства в долл. США по обменному курсу Организации Объединенных Наций			
	Базисная ставка, %	Доля от 80,0 млн.долл. на основе базисной ставки [b]	Сумма взятого обязательства, долл.	Доля плановой цифры, %
	[a]			
Камерун	0,008	6 400	-	0,00
Канада	2,714	2 171 200	-	0,00
Катар	0,062	49 600	-	0,00
Кения	0,009	7 200	-	0,00
Кипр	0,038	30 400	-	0,00
Китай	1,981	1 584 800	-	0,00
Колумбия	0,149	119 200	-	0,00
Корея, Республика	1,733	1 386 400	-	0,00
Коста-Рика	0,029	23 200	-	0,00
Кот-д'Ивуар	0,010	8 000	-	0,00
Куба	0,041	32 800	-	0,00
Кувейт	0,156	124 800	-	0,00
Кыргызская Республика	0,001	800	-	0,00
Латвия	0,014	11 200	-	0,00
Либерия	0,001	800	-	0,00
Ливан	0,023	18 400	-	0,00
Ливийская Арабская Джамахирия	0,127	101 600	-	0,00
Литва	0,023	18 400	-	0,00
Лихтенштейн	0,005	4 000	-	0,00
Люксембург	0,074	59 200	-	0,00
Маврикий	0,011	8 800	-	0,00
Мавритания	0,001	800	-	0,00
Мадагаскар	0,003	2 400	-	0,00
Малайзия	0,196	156 800	-	0,00
Мали	0,002	1 600	-	0,00
Мальта	0,013	10 400	-	0,00
Марокко	0,045	36 000	-	0,00
Маршалловы Острова	0,001	800	-	0,00
Мексика	1,817	1 453 600	-	0,00
Монако	0,003	2 400	-	0,00
Монголия	0,001	800	-	0,00
Мьянма	0,010	8 000	-	0,00
Намибия	0,006	4 800	-	0,00
Нигер	0,001	800	-	0,00
Нигерия	0,040	32 000	-	0,00
Нидерланды	1,630	1 304 000	-	0,00
Никарагуа	0,001	800	-	0,00
Новая Зеландия	0,213	170 400	-	0,00
Норвегия	0,655	524 000	-	0,00
Объединенная Республика Танзания	0,006	4 800	-	0,00
Объединенные Арабские Эмираты	0,227	181 600	-	0,00
Пакистан	0,053	42 400	-	0,00
Панама	0,018	14 400	-	0,00
Парагвай	0,012	9 600	-	0,00
Перу	0,089	71 200	-	0,00
Польша	0,445	356 000	-	0,00
Португалия	0,453	362 400	-	0,00
Республика Молдова	0,001	800	-	0,00
Российская Федерация	1,061	848 800	-	0,00
Румыния	0,058	46 400	-	0,00

ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

ВЗЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЗНОСАМ
В ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА НА 2007 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 18 СЕНТЯБРЯ 2006 ГОДА

Государство-член	Взяты обязательства в долл. США по обменному курсу Организации Объединенных Наций			
	Базисная ставка, %	Доля от 80,0 млн.долл. на основе базисной ставки [b]	Сумма взятого обязательства, долл.	Доля плановой цифры, %
	[a]			
Сальвадор	0,021	16 800	-	0,00
Саудовская Аравия	0,688	550 400	-	0,00
Святейший Престол	0,001	800	-	0,00
Сейшельские Острова	0,002	1 600	-	0,00
Сенегал	0,005	4 000	-	0,00
Сербия, Республика	0,018	14 400	-	0,00
Сингапур	0,374	299 200	-	0,00
Сирийская Арабская Республика	0,037	29 600	-	0,00
Словакия	0,049	39 200	-	0,00
Словения	0,079	63 200	-	0,00
Соед. Королевство Великобритании и Сев. Ирландии	5,911	4 728 800	-	0,00
Соединенные Штаты Америки	25,000	20 000 000	-	0,00
Судан	0,008	6 400	-	0,00
Сьерра-Леоне	0,001	800	-	0,00
Таджикистан	0,001	800	-	0,00
Таиланд	0,201	160 800	-	0,00
Тунис	0,031	24 800	-	0,00
Турция	0,359	287 200	-	0,00
Уганда	0,006	4 800	-	0,00
Узбекистан	0,013	10 400	-	0,00
Украина	0,038	30 400	-	0,00
Уругвай	0,046	36 800	-	0,00
Филиппины	0,092	73 600	-	0,00
Финляндия	0,514	411 200	-	0,00
Франция	5,817	4 653 600	-	0,00
Хорватия	0,036	28 800	-	0,00
Центральноафриканская Республика	0,001	800	-	0,00
Чад	0,001	800	-	0,00
Чешская Республика	0,176	140 800	-	0,00
Чили	0,215	172 000	-	0,00
Швейцария	1,155	924 000	-	0,00
Швеция	0,963	770 400	-	0,00
Шри-Ланка	0,016	12 800	-	0,00
Эквадор	0,018	14 400	-	0,00
Эритрея	0,001	800	-	0,00
Эстония	0,012	9 600	-	0,00
Эфиопия	0,004	3 200	-	0,00
Южная Африка	0,282	225 600	-	0,00
Ямайка	0,008	6 400	-	0,00
Япония	18,781	15 024 800	-	0,00
ВСЕГО	100,000	80 000 000	-	0,00

[a] При условии утверждения базисных ставок Генеральной конференцией.

[b] Плановая цифра подлежит утверждению Генеральной конференцией.